

***** **For the Paramedic** *****

<p>Can you understand this writing? <i>¿Puede usted leer y entender esto?</i></p>	
<p>How are you? <i>¿Cómo está?</i></p>	<p>What do you need? <i>¿Qué necesita?</i></p>
<p>Do you have pain? <i>¿Tiene dolor?</i></p>	<p>Where is the pain? <i>¿Dónde le duele?</i></p>
<p>Do you want medicine for the pain? <i>¿Quiere algún medicamento para el dolor?</i></p>	
<p>Are you taking any medicines currently? <i>¿Está tomando algún medicamento actualmente?</i></p>	
<p>Can you tell me (or show) what medications, you are taking? <i>¿Me puede decir (o mostrar) qué medicamentos está tomando?</i></p>	
<p>Are you allergic to any medicines? <i>¿Le tiene alergia a algún medicamento?</i></p>	
<p>Are you hot? <i>¿Tiene calor?</i></p>	<p>Are you cold? <i>¿Tiene frío?</i></p>
<p>Are you nauseous? <i>¿Tiene náuseas?</i></p>	<p>Do you need to vomit? <i>¿Necesita vomitar?</i></p>

You will not be allowed to eat or drink for now

No se le permite comer ni beber por ahora

Do you have (1) chest pain (2) tightness
(3) discomfort (4) heaviness?

*¿Tiene (1) dolor al pecho (2) opresión (3)
malestar (4) pesadez?*

Do you have breathing difficulties?

¿Tiene dificultad para respirar?

Are you able to walk?

¿Puede caminar?

You need to go to hospital

Necesita ir al hospital

You need to take this medicine to help you

*Necesita tomar este medicamento para que le
ayude*

I need to place a needle in your arm / hand to
give you some medicine

*Necesito ponerle una aguja en el brazo/mano
para darle medicina*

You need some tests at the hospital

Necesita unos exámenes en el hospital

Is the medicine we gave you easing the pain?

*¿La medicina que le dimos le está quitando el
dolor?*

Please don't touch this equipment

Por favor no toque este equipo

Have you passed urine? ¿Ha orinado?

Have you used your bowels?

¿Ha evacuado el intestino?

I will come back *Regresaré*

I will tell the doctor when we get to hospital

Se lo diré al doctor cuando lleguemos al hospital

Do you live in Australia or are you visiting?

¿Usted vive en Australia o está visitando?

Do you want me to call your family?

¿Desea que llame a su familia?

I will get an interpreter to speak with you

Voy a llamar a un intérprete para hablar con usted

Do you have a pension / healthcare card?

¿Tiene una tarjeta de pensionado/healthcare?

Can we / you make an appointment to see your doctor?

¿Podemos hacerle o puede usted hacer una cita para ver a su medico?

******* For the Patient / Casualty *******

I am hot <i>Tengo calor</i>	I am cold <i>Tengo frío</i>
I am thirsty <i>Tengo sed</i>	I am not thirsty <i>No tengo sed</i>
I am hungry <i>Tengo hambre</i>	I am not hungry <i>No tengo hambre</i>
I am in pain <i>Tengo dolor</i>	I have very bad pain <i>Tengo mucho dolor</i>
I am not in pain <i>No tengo dolor</i>	I have nausea <i>Tengo nauseas</i>
I feel better <i>Me siento mejor</i>	I feel worse <i>Me siento peor</i>
I feel the same <i>Me siento igual</i>	I am wet <i>Estoy mojado/a</i>
I want to go to the toilet	<i>Quiero ir al baño</i>
I need to pass urine	<i>Necesito orinar</i>
I need to use my bowels <i>Necesito evacuar el intestino</i>	
I want the doctor	<i>Quiero ver al doctor</i>
I want to speak to my family <i>Quiero hablar con mi familia</i>	
I want an interpreter	<i>Necesito un intérprete</i>